



有歷史價值百年地圖  
現由政府檔案處翻新

香港政府檔案處技術人員已着手翻新一幅精細的古老地圖，使社會人士有機會一睹百餘年前港島維多利亞市區的地方形勢。

該幅地圖繪於一八六七年，長約四呎，闊九呎，所繪的是港島北部介於跑馬地與堅尼地城間的一段地方。

地圖原本由註冊總署田土註冊處保管，最近始行送交香港政府檔案處，以便進行翻新工作。

香港政府檔案處主任戴雅文稱，地圖的比例為一吋代表一百六十呎，是一份有關百年前的香港情形的詳細及重要紀錄。

他表示此圖於一八六七年繪就，以後廿餘年內不斷增加新資料。據檔案處所知，它是描繪當年港島維多利亞市區形勢的正式地圖中碩果僅存的一幅。

至於此地圖由何人繪製這一點，戴氏表示難以確定，但相信是英軍皇家工程隊人員所繪。

該幅地圖是在描圖紙上繪畫，以人工着色，並且用亞麻布為底的厚粗紙張裱上，後來又再塗上光面。不過由於年代久遠，該幅地圖目前已頗為殘破。

戴氏解釋說，翻新工作要小心進行，先將繪上地圖的薄紙跟裱紙分開，此外，後來加上去的補片、紙碎及膠水亦須除去，以免出現氣泡。

他指出，此地圖從前的修補手工欠佳，以致黏滿各種膠水及紙張，使現行的翻新工作倍加困難。

將裱紙跟地圖分開後，地圖要用手製的特別紙張加以修補及用亞麻底布裱上背面，前面則加上一層特製透明絲，防止出現破裂或剝落的情形。

由於地圖面積頗大，故已將它分割為四幅，以便利翻新工作的進行。翻新工作全部做妥後，全圖將再嵌回，以供他日作公開展覽之用。

戴氏透露，由於整項工作需要花上一番精細手工，故此預料需要耗時三個月始能完工。

#### 屯門及港島污水系統

工務司署正招標承建

為配合屯門新市鎮的迅速發展，工務司署行將在該地區放設一個龐大污水管系統，並且已進行招標承建約六千公尺長污水管的工程。該新市鎮的人口，估計會於一九八〇年代中期達到四十八萬人。

工務司署屯門新市鎮工程拓展處總工程師桂詩勤今日說，新污水管將會為屯門新市鎮整個污水處理系統的重要一環。

他又說，新污水管係準備用來宣導新市鎮內住宅、工業及商業三大區所排出的污水。

同時，新污水管對於改善新市鎮的環境方面亦有極大的幫助。在旱季時，屯門主渠受染污的污流，將可經由新污水管排入大海。

他說，敷設污水管的工程，將於十二月間動工，約需時二十一個月完成。

在新市鎮內安裝一現代化污水處理系統的工程進展良好，一附設有海底出口處的污水處理廠亦已在屯門北角興建完成。同時，在望后石亦已計劃興建一座擁有現代化污水澄潔法系統的大污水處理廠。

另一方面，在港島深水灣及淺水灣興建污水處理設備及分別在筲箕灣與柴灣敷設排水渠及污水道的工程，現亦由工務司署進行招標承造。

在深水灣及淺水灣的工程，包括沿海旁興建一長約四百五十公尺的污水溝，以便處理由已在該處的雙層沉澱池及一海底污水渠所排出的污水。

工務司署渠務部總工程師黃允明今日說，在海底污水渠近地面處，亦將會進行小規模的填海工程，以便提供新土地作為興建引入渠、一座行政大廈、機房及額外處理設備等工程。

黃氏說，工程完成後，污水將會在遠離現時之海灘而由巽波洲對開海面排出大海。因該出口處是海洋大海及急流的關係，故所排出的污水及污物，將可被沖出海洋外。

他表示，工程將於十二月間動工，可望於二十個月間完成。

在筲箕灣區，工務司署亦將由西灣台至太祥街途經英皇道，敷設一條長約三百三十公尺的雨水渠，以爲現正發展中太古城及鄰近地區提供排水系統。

同時，工務司署亦會在柴灣道近中華巴士車廠處，敷設另一條三百公尺長的排水渠及污水渠，以配合柴灣區的迅速發展。

新界星期三舉行  
消防處越山競跑

全程八哩參加者逾三百人

消防事務處將於星期三（二十日）早上在新界舉行第二屆越山賽跑，參加者為該處消防員及民裝職員逾三百二十人，預料必有一番激烈的競爭。

比賽將於新界崎嶇不平的山路上舉行，全程八哩，路線和去年一樣，由嘉道理實驗農場入口處對開之林錦公路開始，越過大刀岌山及畫眉山，至粉嶺消防局為止。

比賽分兩部份舉行，即公開賽及四十歲以上人士之競賽，後者於上午十時半開始，而其他參加者則於半小時後出發。

公開賽之優勝者將獲贈李賢杯，而四十歲以上人士賽事之冠軍亦將獲贈銀杯一只。

頒獎儀式將於下午在粉嶺消防局舉行，由消防處處長李賢主持。

編輯注意：

比賽將於上午十時半開始，於下午十二時十五分左右結束，頒獎儀式則於下午一時半左右舉行，屆時歡迎派員訪攝，隨鴻發君將到場協助新聞界。

消防處舉辦救火課程  
九個月內共八十五項  
參加者達一千六百人

消防事務處多年來不斷為政府與私人機構提供救火訓練。

在今年首九個月內，消防處訓練學校共開辦救火課程八十五項，參加者達一千六百四十人，分別為政府部門及私人公司的職員。

該等課程大部份為期一日至五日，其中最長者乃為緝私處及工務司署電器機械工程處人員所設之壓縮氣呼吸儀器課程，歷時十日。

課程範圍甚廣，包括燃燒之物理與化學原理，滅火器，實際消防工作及消防設備等，此外並附設實習班。

為期十日之呼吸儀器課程設有二十二次演講，四十八次實習及一項結業試。

參加者之中，人數最多的一組來自聯生職業訓練夜校，共有三百四十七人，其次為來自香港海員訓練學校的二百五十人及環球船務公司的二百廿五人。

其他參加機構包括遠東海員訓練夜校，海底隧道公司，獅子山隧道，以及若干酒店及海鮮舫。

本年九月陽光較少

本港上月的天氣密雲的時間較多，有陽光的时间較少。全月只有一百四十七小時陽光，是第七個最少陽光的九月。

季候強風訊號在月內掛出三次，一共懸掛一百四十八小時十五分，創下一九五六年開始採用這種警告訊號以來任何一個月內懸掛時間總數最高的新紀錄。

該月內的總雨量為二百零四點七公厘，低於正常雨量百分之二十七。但由年初起計的總雨量則高於正常百分之六。

至於上月的溫度和濕度，跟正常不相上下，最熱的一天是九月八日，當時錄得的最高溫度是攝氏三十二點六度，最低溫度是九月二十三日錄得的攝氏二十一點九度。

該月內雖然太平洋西北部和南中國海共有五個熱帶旋風形成，但只有颱風愛莉斯影響本港需要懸掛熱帶旋風警告訊號。

九月開始的第一個星期內，天氣大致晴朗，陽光普照而且溫暖，但在九月八日則有驟雨和地區性雷暴。除了九日和十日有一兩陣地區性驟雨外，至九月十六日為止的天氣大部份晴朗，有陽光和乾燥。因此，介於十一日和十四日間會發出火警危險警告。

九月十八日有零散驟雨，其後五天的天氣繼續不隱定及間中有驟雨。九月廿四日天氣略為好轉，但翌日起天氣再度轉趨惡劣，不時下雨直至月尾。

該月內共有十班航機受惡劣天氣影響改飛他處。全月內未有發出雷暴及豪雨警告。

### 配合中學教育發展 政府建校八十三間

政府當局為配合本港中學教育發展計劃，將於今年四月至一九八一年九月之間，興建六十八間新校，同時將十八間未盡其用之小學改建為十三間新校及兩間現存中學之分校。

教育司署發言人今日宣稱：根據上述數字計算，建校計劃共有八十三項。

其中四十八間新校，包括十五間改建新校在內，可望於一九七八年九月落成啓用。

其他三十五間新校——即港督麥理浩爵士於本月六日所提及者，可望於一九八一年九月落成。此三十五間新校之建築工程若獲立法局財務委員會批准，將於未來兩年內動工。

發言人在作進一步解釋時指出，該八十三間中學一俟全部啓用並採用浮動班及延長日制時，將提供中一至中三學位逾七萬三千二百個，中四及中五學位逾一萬六千九百個及中六學位約一千九百個。

發言人在澄清上週末若干報章刊登有關由未盡其用之小學改建為中學之錯誤報導時指出，該八間改建中學乃完全受政府資助之公立學校。換言之，在此等學校就讀之學生與官立中學學生一樣繳交標準學費。因此，在此等學校購買學位之說實屬不確。

發言人續稱：自一九六五年所訂之教育白皮書以來，所有公立教育發展決策均應盡量透過資助學校進行。根據上述原因，八間由未盡其用之官立小學改建而成的中學將由對開辦資助學校富有經驗之辦學團體主辦。

由於種種原因，餘下七間仍由政府開辦。部份改建新校將與現有之官立中學合併，部份位於警務處建築物內，而部份則須向捐款建該校之人士履行承擔。

瓜灣主要交匯處

建築合約明日簽署

編輯注意：

在土瓜灣興建新山交匯處的一份價值達數百萬元的建築合約將於明日（星期二）下午三時在工務司署總辦事處簽署。

該主要交匯處是觀塘與紅磡間一條快速新公路的一部份。

歡迎派員訪攝。簽約儀式將在香港花園道美利大廈廿二樓，工務司署會議室舉行。

合約簽署後，工務司署工程師胡耀國將解答有關此項工程之問題。

受機場天橋工程影響  
石鼓壟道商戶獲賠償

爲便利興建通往啓德機場之天橋而須清拆之九龍城石鼓壟道五十二至六十四號樓宇，其工廠及商店經營者若因此喪失租賃權及業務蒙受損失者，將可獲得賠償。

不過，他們將不會獲配公共房屋邨內之工廠單位或舖位。

布政司在答覆上述人士之聯名函件時，已向他們作出以上表示。

布政司在答覆中指出，政府的政策並無規定要將私人樓宇內受清拆影響之行業，安置在徙置工廠大廈內。

他又表示：即如商戶一樣，工廠東主之租賃權及業務若受遷拆影響者，可根據法律獲得賠償。

布政司解釋稱，由於徙置工廠大廈內之空置單位有限，必須保留予木屋區工廠使用，因爲徙置工廠大廈原爲此等工廠而設，而且這些工廠一旦遭受清拆，其東主並無權利獲得任何賠償。

受今次清拆行動影響之工廠東主及樓宇內其他住客均獲得超過一個月的期限，在十二月十四日天橋建築工程正式開始時遷出。受影響之樓宇已根據收回官地條例收回，而所有物業經於今年八月十二日收歸政府所有。

根據該條例的其中規定，該等工廠及商店的經營人士可根據其租金及其因須停止營業或遷徙而遭受之業務上損失而申請賠償。但彼等之賠償申請必須聯同其過往業務盈利之申報書及足以作為盈利證明的任何證據一併呈交。

假如雙方未能在賠償數目方面達成協議，任何一方可要求土地審裁處仲裁。

由於上述程序需時辦理，而若干申請人在依法進行的申請獲處理之前可能需要金錢幫助搬遷之故，政府將會根據申請人作商業或工業用的地方面積而預支一筆款項。該筆款項約為每方呎四十元，其中一半將可於搬遷前支付，而另一半則於搬遷後支付。

布政司指出，商戶廠戶可接受該筆預支賠償款項，而無須到願慮其後要求賠償之數目會受不利影響。

假如預支款項並不超出最後發給之法定賠償數目，該筆款項可作為得於最後支付之款項中扣除的墊支款項，但假如預支款項超出批准發給之法定賠償數目，超出之數目無須償還。

至於搬遷影響之住戶，如條件符合則可獲提供公共房屋邨居住單位。截至目前為止，有六十六戶，人口共約二百五十六人的人家已獲得或即將獲得提供房屋邨單位。該等住戶並將可獲約每方呎二十元之搬遷賠償，其中一半可於簽妥搬遷協議書時先行支付，而餘數則於遷出後支付。

一九七六年十月十八日星期一

上月逾六千五百人

獲得房屋委員會配屋

九月份又有六千五百四十八人獲得房屋委員會編配公共房屋居住，本財政年度開始以來，建同此數，已共有三萬三千七百零九人入住公共屋邨。

在獲配住所之各類別人士中，因地區發展而住所遭清拆者為數最多，共二千二百九十二人；因第一及第二型大廈重建及改建而遷入新居者則有一千四百五十人。共有一千二百三十五人因所住之安置區收回再用而獲配公共樓宇，四百一十人則因減輕公共屋邨之擠迫情況而獲配住所。

獲配住所之其他類別人士

人數

火災及其他天災災民

二五四

給予同情安置人士

一五一

已拆危樓之租客

二六

因市區重建計劃而收回物業之租客

一八九

名列登記冊之申請者

五四一

以上入住公共房屋之人士中，獲編配入荃灣葵盛邨者最多，共一千七百七十五人，其次為興華邨，共一千七百零二人，遷入荃灣荔景邨者則共有一千五百四十八人。